MUSIKASTE

VIII MUSIKA ASTEA ERRENTERIAN / MAIATZA 19TIK-24RA, 1.980AN
VIII SEMANA MUSICAL EN RENTERIA / DEL 19 AL 24 DE MAYO DE 1.980

MUSIKA ASTEA ERRENTERIAN

Maiatzak 19 tik-24 ra, 1980an.

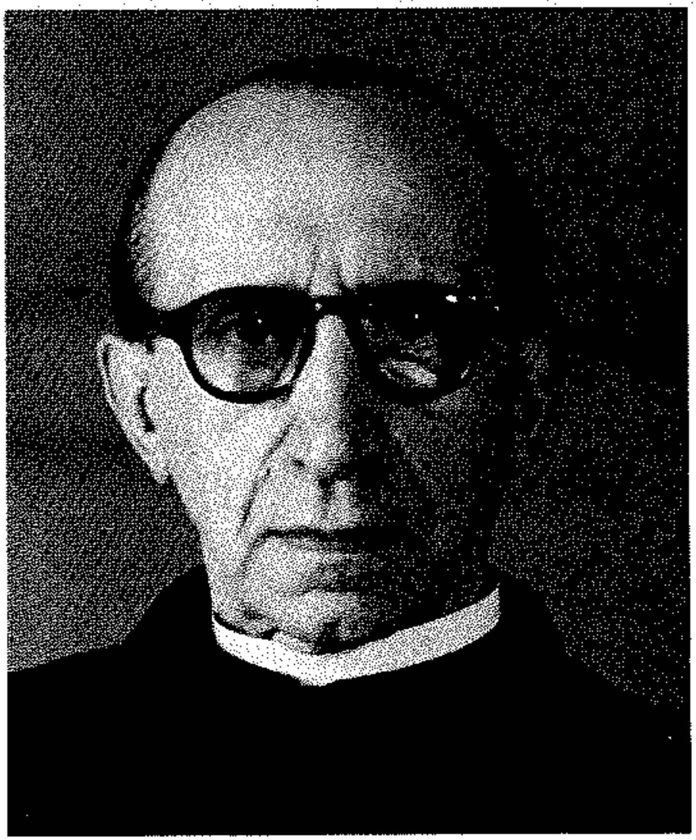
SEMANA MUSICAL EN RENTERIA

19 al 24 de mayo de 1980

Antolatzaille: Andra Mari Korala
Babeslea: Errenteriako Udaletxea
Diru laguntzaz:
Aurrezki Kutxa Munizipala
Aurrezki Kutxa Probintziala
Angel Iglesias, S.A.
Lan Kide Aurrezkia
Bankoa
Aldundi Foral Agurgarriko
Kultura Laguntzallearen Batzordea
Musika eta Antzerkiko Zuzendaritza
Orokorra
Kulturako Ministerioa

Organiza: Coral Andra Mari
Colabora: Ayuntamiento de Rentería
Patrocinan:
Caja de Ahorros Municipal
Caja de Ahorros Provincial
Angel Iglesias, S.A.
Caja Laboral Popular
Bankoa
Junta de Cooperación Cultural
de la Excma. Diputación Foral
Dirección General de Música y Teatro
Ministerio de Cultura

Fotografía: Laboratorios Laber



AITA NEMESIO OTAÑO JAIO ZENEKO LEHEN EHUNURTEBURUA (1880-1956)

1ER CENTENARIO DEL NACIMIENTO DEL P. NEMESIO OTAÑO (1880-1956)

Españan XIX mendean musika erlijiosoak bizi izan zuen egoera penagarriak, mundu katolikoan zehar bizi izan zuenaren berdintsuak, XX menderako ondore bezala zera utzi zuen, erabateko berrikuntza aurrera eraman beharraren uste sendoa.

San Pio Xak 1903 urteko azaroaren 22 an zabaldu zuen Motu Proprio delakoak berrikuntzaren gose egarri zeudenei abiapuntu tinkoa ipini zien.

Aita Nemesio Otaño izan zen Espainan berrikuntzaren arnas eta eragilea, eta bere esku utzi zuten egiteko hau Aita Santuaren aginduak bete asmoz ziharduten gotzaiek.

MUSIKASTE 80k pozik ospatzen du Espainako Musika Sakran mende honen haseran hain gizon haundia izan zenaren jaio zeneko Lehen Ehunurteburua.

MUSIKASTE 80k beste honeko musikagileen jaio zireneko Lehen Ehunurteburuak ospatzen ditu:

Gabiolako Bernardo (Berriz 1880-1944), Madrileko Kontserbatorio Errealean organista belaunaldi berrien hezlea eta espainar organo musika bere kontzertu emanaldiz berbizi arazi izan zuena.

Mariano San Migel Urzelai (Oinati 1879-1935), klarinetista aparta eta Espainan banda musikan inoiz ezagutu den eragilerik haundiena.

Fermin Irigarai (Peralta 1880-1971), musika gaietan pedagogo haundia, bai zuzenean irakatsiz, bai maisukiro metodoak idatziz ihardun zuelarik.

Prudentzio Balerdi (Amezketa 1880-1927), musika erlijiosoaren erreformaren haseran ereduzko eraman izan zuena.

MUSIKASTE 80 pozik aurkezten du bere VIII. emanaldi honetan, Aita Donostiaren "La quête heroïque du Graal" (1938) Euskadin ematen den lehen saioa, gure herrian oraindik ezezagunaren Ondas Martenot instrumenduarentzat lanik idatzi duen lehen euskalduna delarik.

La lamentable trayectoria que la música religiosa había vivido en España en el s. XIX, similar a la del resto del mundo católico, había dejado en herencia al s. XX la convicción de la necesidad de una profunda reforma.

El Motu Proprio de 22 de noviembre de 1903, promulgado por San Pio X, fue el punto de arranque para todos los que ansiaban poner en marcha el mecanismo de renovación.

En España fue el P. Nemesio Otaño el alma de la reforma y el hombre en quien depositaron su confianza los obispos, dispuestos a exigir el cumplimiento de las normas pontificias.

MUSIKASTE 80 se llena de gozo en la conmemoración del I Centenario del nacimiento de este gigante de la Música Sacra en la España de los comienzos de este siglo.

MUSIKASTE 80 se adhiere también a la conmemoración del I Centenario del nacimiento de los siguientes compositores vascos:

Bernardo de Gabiola (Bérriz, 1880-1944), educador de generaciones de excelentes organistas en el Real Conservatorio de Madrid y concertista que hizo revivir el glorioso pasado del órgano español.

Mariano San Miguel Urcelay (Oñate, 1879-1935), excepcional clarinetista y principal promotor de todos los tiempos de la música de banda en España.

Fermín Irigaray (Peralta, 1880-1971), gran pedagogo en disciplinas musicales, tanto en la enseñanza directa, como en ofrecernos métodos musicales magistralmente escritos.

Prudencio Balerdi (Amézqueta, 1880-1927), compositor de una ejemplar línea en los años del comienzo de la reforma de la música religiosa.

MUSIKASTE 80 se complace en presentar en esta VIII edición el estreno en EUSKADI de la obra del P. Donostía "La quête héroïque du Graal" (1938), primera partitura de un compositor vasco escrita para Ondas Martenot, instrumento todavía desconocido en nuestro país.

EGITARAU OROKORRA

Astelenez 19
Haserako Ospakizuna

Asteartez 20
Euskal Musika Organoz

Asteazkenez 21
Euskal Klasikoak

Ostegunez 22
Koral Eguna

Ostiralez 23
Abangoardiako Euskal Musikagileak

Larunbatez 24
Amaierazko Kontzertua

PROGRAMA GENERAL

Lunes 19
Acto de Apertura

Martes 20
Música Vasca al Organo

Miércoles, 21
Clásicos Vascos

Jueves 22
Día Coral

Viernes 23
Músicos Vascos de Vanguardia

Sábado 24
Concierto de Clausura

Maiatzak 19, astelehena
Arratsaldeko 8etan

Udaleko Areto Nagusian

MUSIKASTEKO HASERA GISAKO OSPAKIZUNA

"El P. Nemesio Otaño, alma de la reforma de la música religiosa en España en la primera mitad del siglo XX" Jesus Maria Munetaren eskutik hitzaldia, Terueltar Musika Institutoaren zuzendaria.

Ospakizun honetan aurkeztuko da"GABIOLAko BERNARDOren BIOGRAFIA". Bere egille, Jose Antonio Arana Martijak, egingo du liburu hontako aurkezpena.

Donostiako Aurrezki Kutxa Munizipaleren babespean.

Lunes, 19 de mayo
20 horas

Sala Capitular del Ayuntamiento

ACTO DE APERTURA DE MUSIKASTE

"El P. Nemesio Otaño, alma de la reforma de la música religiosa en España en la primera mitad del siglo XX", ponencia a cargo del P. Jesús María Muneta, director del Instituto Musical Turolense.

En este mismo acto será presentada la "Biografía de Bernardo de Gabiola" por su autor, José Antonio Arana Martija.

Patrocina: Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián.

NEMESIO OTAÑO EGINO

Azkoitian, 1880ko abenduaren 19an jaioa. Bost urte zituela aita hil bait zitzaion, Eskoriatzara joan zen Fernando Itarte eta Isabel Egino bere osabaizebarekin bizitzera. Jose Itarte bere lengusuak abiarazi zion hezketaren lehen pausuetan, eskola, literatura eta artearen bideetan. Sei urte zituen solfeoa ikasten hasi zenean, zortzi pianoari ekin zionean eta hamaika organoarekin hasi zenean.

Jose Itartek arte alorreko pertsonai ezagunekin zuen harremanei eskerrak, gaztetxoak berehala ezagutu ahal izan zituen. Horregatik aitortuko zuen bere geroaren gidari bere lengusua izan zela.

Jesusen Lagundian sartu zen 1896ko abuztuaren 30ean eta Loiolako Basilikan organujole izendatua izan zen. Hemen onuragarri izan zitzaion Eleizgaraitarren itzala, 15 urtetatik 22etara ikasten egon zen hartan.

Valladolidera jo zuen 1903an, eta Bixente Arregi maisu zuelarik, armonia, konposaketa eta instrumentazioa ikasteari ekin zion. Bixente Goikoetxearekin, berriz kontrapuntoa eta polifonia erlojiosoa. Geroago Felipe Pedrell maisuarekin musikolojia eta folklorea ikasten du, eta Silosko Monastegian gregorianoa.

Hain jakintsu izanik gotzaien konfiantzazko gizon argi gertatu zen eta Musika erlojiosoaren Kongresoa antola zezan bultzatu zuten. Kongreso honetan liturjiaren musika eraberritzeko eta guztietako erabakiak hartu ziren.

Musica Sacra Hispana aldizkaria sortu zuen 1908an zeinetan garai hartako idazle eta musikagile espainar ospetsuenak bilduak izan bait ziren.

Comillasen, 1910an, Schola Cantorum osatu zuen, horrela polifonia saioen bitartez egiazko musika baloreak gidatzen zituelarik.

Denbora berean musika ugari idazten du, ibiltari aspertezina, musika gaietan hizlari, folklore erlijioan ikerle, espainar musika militarra aztertuz...

1939an, Madrileko Kontserbatorio Errealean folklore maisu izendatzen dute, eta handik urte betetara Kontserbatorioaren zuzendari. Handik aurrera goi mailataraino iritsi ziren bere harremanak, kultura musikalaren alde egindako lanak, era askotako titugu eta enkomiendaren jabe egin zion. Garai horretan sortzen da Musikolojiaren Instituto Nazionala, eta Espainako Kontserbatorioetan gai artistikoen irakaskuntza eraberritu egiten da. Gerrate zibilean etenda geratu ziren atzerriko harreman artistikoak berrituak izan ziren. 1951an Donostiara bildu zen eta bertan hil 1956ko apirilaren 29an.

Nació en Azcoitia el 19 de diciembre de 1880. A los 5 años y por fallecimiento de su padre se trasladó a Escoriaza, para vivir con sus tíos Fernando Itarte e Isabel Eguino. Su primo José Itarte se encargó de dirigir su educación escolar, literaria y artística. A los 6 años empezó a estudiar solfeo, a los 8 piano y a los 11 órgano.

Las amplias relaciones públicas de José Itarte sirvieron para que el jovencito Otaño conociera a toda clase de personalidades del arte. Por eso él reconocería que su primo había orientado su futuro.

El 30 de agosto de 1896 ingresó en la Compañía de Jesús, siendo nombrado organista de la Basílica de Loyola. Aquí sufrió el influjo beneficioso de los Eleizgaray desde los 15 a los 23 años, período de sus estudios religiosos.

En 1903 se trasladó a Valladolid y aquí estudió armonía, composición e instrumentación con Vicente Arregui, y contrapunto y polifonía religiosa con Vicente Goicoechea. Más tarde estudió musicología y folklore con Felipe Pedrell y gregoriano en el Monasterio de Silos.

Con esta formación se convirtió en el cerebro y hombre de confianza de los obispos para lanzarlo a la organización de Congresos de Música religiosa, en los que promovió toda clase de iniciativas que favoreciesen la reforma de la música litúrgica.

En 1908 fundó la revista

Música Sacro Hispana, en la que congregó a los mejores escritores y compositores españoles de la época.

En 1910 creó en Comillas la Schola Cantorum, que con sus programas de música polifónica orientó la selección de música de verdadero valor.

Al mismo tiempo compone en abundancia, se convierte en viajero infatigable, dando conferencias de diversidad de temas musicales, investigando en el campo del folklore religioso, la música militar española histórica, etc.

En 1939 es nombrado profesor de folklore en el Real Conservatorio de Madrid y en 1940 director del mismo Conservatorio. A partir de aquí sus relaciones públicas son de alto nivel y su actividad en el campo de la extensión de la cultura musical le valen toda clase de títulos y encomiendas. En esta época se destaca la creación del Instituto Nacional de Musicología y la reorganización de las enseñanzas artísticas en los Consrevatorios de España, así como la renovación de las relaciones artísticas con el extranjero, interrumpidas por la guerra civil.

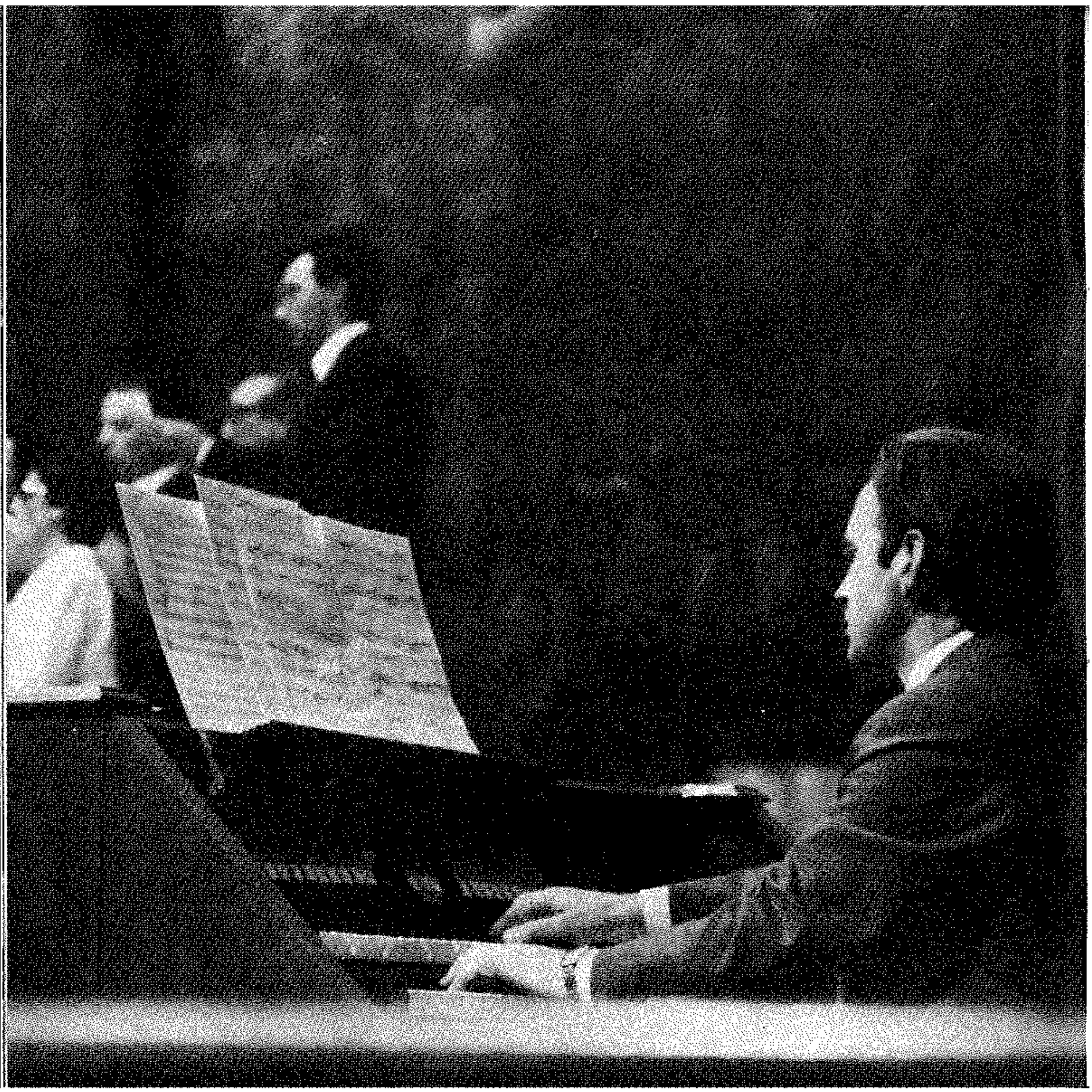
En 1951 se retiró a San Sebastián, donde falleció el 29 de abril de 1956.

JESUS MARIA MUNETA MARTINEZ DE MORENTIN

Larragan, Nafarroan, jaioa. Iruineako Aita Paulen Seminario Ttipian sartu zen, ondoren Santanderren, Madrilen, Cuencan eta Salamancan jarraituz, Teolojiaren Lizentziatura eskuratuz. Musika istudioak Seminarioan hasi zituen eta gero Madrilgo, Salamancako eta Valenciako kontserbatorioetan jarraitu, piano, armonia eta armonio gaietan. Erromako Musika Sakra Instituto Pontifizioan Kantu Gregorianoan egiten da Lizentziatu. Baita Musika Sakran, Konposaketa Sakran eta Musikolojian, aipatu gaietan Maisutza eta Musikolojiaren Doktoradutza "Cuenca 1962, Renacimiento de la Música religiosa española" gaiez tesisa landuz. Lan hau, nabarmenkiro osatu eta gero Cuencako Instituto de Música Religiosa erakundeak argitaratu zuen. Ikerketa musikalaren sailean artikulu oparo ugariak argitaratzen ditu. Instituto Musical Turolense erakundea sortzen du eta berak zuzentzen. Instituto honek Kontserbatorio Profesionalaren kalifikazioa eskatu du. Polifonika Turolense delakoaren zuzendaria da baita Gaspar Sanz Elkarte Instrumentalekoa ere.

Kantu Gregorianoari buruzko Istudioen Lehen Elkarte Internazionaleko sortzaileetakoa. Musikagile bezala "Cantoral Litúrgico", "Misa Aragonesa", bakarka, koru eta instrumenduz interpretatzekoa, idatziak ditu. Kamara orkestarentzat idatzitako "Suite Teruel" estrainatua du "Stabat Mater", "Tríptico a la Pasión de N. Señor Jesucristo", "Cantata a los Santos Mártires".

Nacido en Larraga (Navarra). Ingresó en el Seminario Menor de los Padres Paúles de Pamplona, para continuar después en Santander, Madrid, Cuenca y Salamanca, obteniendo la Licenciatura en Teología. Inicia los estudios musicales en el Seminario y después en los Conservatorios de Salamanca, Madrid y Valencia en piano, armonía y armonio. En el Pontificio Istituto di Música Sacra de Roma obtiene las Licenciaturas de Canto Gregoriano, Música Sacra, Composición Sacra y Musicología, los Magisterios en dichas materias y el Doctorado en Musicología con la tesis "Cuenca 1962, Renacimiento de la Música religiosa española" publicada notablemente ampliada en 1978 por el Instituto de Música Religiosa de Cuenca. Publica numerosos artículos de investigación musical. Funda y dirige el Instituto Musical Turolense, que ha solicitado ser Conservatorio Profesional. Es Director de la Polifónica Turolense y de la Agrupación Instrumental Gaspar Sanz, miembro fundador de la Asociación Internacional de Estudios del Canto gregoriano. Como compositor ha publicado el "Cantoral Litúrgico", "Misa Aragonesa" para solos, coro e instrumentos. Ha estrenado "Suite Teruel" para orquesta de Cámara, "Stabat Máter", "Tríptico a la Pasión de N. Señor Jesucristo", "Cantata a los Santos Mártires".



Maiatzak 20, asteartea
Arratsaldeko 8etan

Andra Mari Parrokia
Zaharrean

EVSKAL MVSiKA ORGANOZ

I

Fantasía y Fuga en Fa sostenido . Bernardo de Gabiola
Venid y vamos todos (soprano y contralto) .... Nemesio Otaño
Suite gregoriana (1937):
a) Alleluia-Psallite
b) Oratio vespertina
c) In pace
d) Salmo sinfónico .... Nemesio Otaño

II

Trío-Sonata en cuatro tiempos (1937):
a) Allegro
b) Andante
c) Rondó
d) Finale .... Luis Elizalde
Introito (de la Misa "Pro sponso et sponsa") .... Rafael Castro
Final .... Ignacio Mocoroa

Soprano: María Luisa Busselo
Kontralto: Iziar Martinez
Organoz: Luis Elizalde

Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintzialaren babespean.

Martes, 20 de mayo
20 horas

Iglesia Parroquial de
Nª Sra. de la Asunción

MVSiCA VASCA AL ORGANO

Patrocina: Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa.

KOLDO ELEIZALDE OTSOA

Sangotzan, Nafarroan, jaio zen 1940an. Piano karrera Donostian egin zuen, eta Musika Sakratuarena Erromako Musika Sakrako Instituto Pontifizioan Vignarelii maisuaren gidaritzapean. Klabezin istudioak eginak ditu Genoveva Galvez gidari zuelarik Madrileko Kontserbatorioan, eta antigoaleko musikaren interpretazio istudioak, berriz, Innsbrucken eta Ferdinando Togliavini maisuarekin Pistoian.

Gaurregun, Madrileko "Escuela Superior de Música Sagrada" delakoaren zuzendari da eta baita Pedagogia Musikalaren arloan ere, bertan organo maisu delarik. "Tesoro Sacro Musical" errebistaren zuzendari da eta baita "Melodias" delakoarena ere.

Organo kontzertista bezala etengabeko lanean dihardu.

Nació en Sangüesa (Navarra) en 1940. Hizo la carrera de piano en San Sebastián. La de Música Sagrada en el Pontificio Instituto de Música Sacra de Roma, donde se diplomó en órgano con el maestro Vignanelli.

Ha cursado estudios de clavecín con Genoveva Gálvez en el Conservatorio de Madrid y de interpretación de música antigua en Innsbruck y en Pistoia con Ferdinando Tagliavini. Actualmente es director de la Escuela Superior de Música Sagrada y de Pedagogía Musical de Madrid, donde es a la vez profesor de órgano.

Dirige las revistas "TESORO SACRO MUSICAL" y "MELODIAS". Al mismo tiempo desarrolla una intensa actividad como concertista de órgano.

BERNARDO GABIOLA LAZPITA

Berrizen, 1880ko abuztuaren 20an jaioa. Bere aita artista bikaina izan zen eta bere anaiek ere landu bere bost anaiek ere landu zuten arte musikala. Bernardo anaietan ttipiena zen eta musika lehen pausoak Gurutz Durangoko eliza nagusiko organista bere anaiaren eskutik eman zituen.

Madrilera joan zen 1879an Kontserbatorio Errealean bere istudioak egin asmoz, Tragó eta Fontanilla maisuekin lehen sariak irabaziz bukatu zituen istudioak piano eta armoniaren sailean.

Bizkaiko Aldundiaren beka laguntzaz baliatuz, Bruselasen konposaketa ikasi zuen Tinel maisuarekin, organoa Maillyrekin. Handik bere sorterrira itzuli zenean organista haundi bezala izan zen ezaguna. Honetan izango da aparta, eta bere eskutik espainar organoa berbiziarazia izan zela esan daiteke, bai bere herrian, bai atzerrian eskainitako emanaldietan.

Bere biziaren atalik haundiena, hogeita hamabi urte denera organo irakaskuntzari eskaini zizkion, Madrileko Kontserbatorio Errealean Irakasle numerarioa izan bait zen Armonia eta Organo gaietan 1912 urtez geroztik. Bere ikasleen artean egokitu zen gerora goi mailako organista izatera iritsi ziren Zubizarreta, Etxebeste, Errandonea, eta abar.

Konpositore bezala ez da oparoa, baina berak eginiko lanetan teknika musikala sakonkiro ezagutzen duela erakusten du. Bere

estiloa klasikoa da, elegantea eta jenio mailakoa ere badela esan daiteke. Dezenerdiren bat lan egin zituen banderentzat, eta beste horrenbeste ahozko musika erlijiosoarentzat. Baina bere jakinduria organorako egindako lanetan nabarmentzen da. Otto Gans eta Juan Diebolden kolezioetan, Alemanian 1921, eta Jaubert abatearen lanetan (Frantzia 1912) parte hartu zuen, eta baita Tesoro Sacro Musical eta Musica Sacro Hispana errebista espainoletan.

Eriotzak 1944 urtean eraman zuen, eta hain zuzen Espainiko Autore organikoen antologia modernoa prestatzen, ia bukatzen, ari zen garaian. Orkesta haundiarentzat "Calipso" poema sinfonikoa prestatzen ari zen.

Nació en Bérriz el 20 de agosto de 1880. Su padre fue un excelente artista y sus cinco hermanos cultivaron también el arte musical. Bernardo era el benjamín y se inició en la música de la mano de su hermano Cruz, organista de la iglesia matriz de Durango.

En 1897 se trasladó a Madrid para cursar en el Real Conservatorio los estudios musicales, coronándolos con primeros premios en piano y armonía con los profesores Tragó y Fontanilla. Becado por la Excma. Diputación de Vizcaya estudia en Bruselas con Tinel (Composición) y Mailly (Organo). De regreso a su país se da a conocer como gran organista. En esta especialidad hay que reconocer en él al artista que hizo revivir el glorioso pasado del órgano español, tanto en su país como en el extranjero.

Desde 1912 ocupó la plaza de catedrático numerario de Armonía y Organo en el Real Conservatorio de Madrid, consagrando lo mejor de su vida, treinta y dos años, a la enseñanza del órgano. Entre sus alumnos se cuentan ilustres y destacados organistas, como los Zubizarreta, Echeveste, Errandonea, etc.

Como compositor no es muy amplia su producción, pero en cambio demuestra un profundo conocimiento de la técnica musical. Su estilo es clásico, elegante y hasta genial. Compuso una media docena de obras para banda, otras tantas partituras de música religiosa vocal y donde más expuso sus conocimientos musicales fue en obras para órgano, colaborando en las colecciones de Otto Gans y Juan Diebold (Alemania 1921), en las del abate Joubert (Francia 1912) y en las revistas españolas Tesoro Sacro Musical y Música Sacro Hispana.

La muerte le sorprendió en 1944 en el momento en que estaba dando cima a una Antología orgánica de Autores españoles modernos y a "Calipso", poema sinfónico para gran orquesta.

Maiatzak 21, asteazkena
Arratsaldeko 8etan

Aita Kaputxinoen Elizan

EVSKO KLASIKOAK

I

Euskaria .... Mariano San Miguel
La Ciudad Eterna .... Mariano San Miguel
Ave Rex (Himno a
San Hermenegildo) .... Mariano San Miguel

II

Errondariyak-Dantzari .... Bernardo de Gabiola
Suite Vasca:
a) A la romería
b) Plegaria en la Ermita
c) Impresiones en la pradera
d) El regreso de la romería ...... Nemesio Otaño

Mezzosoprano: Iziar Martinez
Tenor: Francisco Javier Michelena
Barítono: José M.ª Arbelaiz
Organista: Lorenzo Ondarra
Pianista: Marimí Azpiazu
Eskifaia abesbatza (Hondarrabia)
Zuzendaria: Javier Busto
Irungo Banda
Zuzendaria: José Antonio Canoura
Errenteriako Banda
Zuzendaria: Ignacio Ubiria

Pianoa: Erbiti Etxea

Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintzialaren babespean
Aldundi Foral Agurgarriko Kultura Laguntzailearen Batzordea

Miércoles, 21 de mayo
20 horas

Iglesia de PP. Capuchinos

CLASICOS VASCOS

Patrocina: Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa
Junta de Cooperación Cultural de la Excma. Diputación Foral

MARIANO SAN MIGEL URZELAI

Oinatin, 1879ko abenduaren 8an jaioa. Haur zen oraindik Madrilera jo zuenean, eta ttikitandik sentitzen zuen musika joerak eraginik, musika jakintza haundiren jabe ez bazen ere, zenbait banda militarretan sartu zen. Gerora, txandatuz batzutan eta toki desberdinetako partaide izanaz bestetan, Real Capilla, Real Cuerpo de Alabarderasen, Sociedad de Conciertosen, Orquesta Sinfonican, eta abarretan, jo zuen. Gaztetxotan klarinetista izateak hobetzeko eta gorantz jotzeko kezka bizia sortarazi zuen bere baitan. Bere istudioak osatzea erabaki zuen eta Kontserbatorio Errealera, Manuel Gonzalez klarinetista maisuarengana, eta Juan Cantó armonia maisuarengana, jo zuen. Istudioak lehen sariak irabaziz amaitu zituen.

Gaztetxo zen artean hasi zen bandetako musika sortzen, maisu eta ederkiro konposatu ere, berezko senari eskerrak eta gai horretan zegoen musika errepertorio onenaren, Pérez Casas eta Saco del Valle maisuek zuzendutako bandetan ikasia hain zuzen, jabe zelarik.

"Harmonia" errebista sortu zuen 1916, eta ez zuen nolanahiko iraupena izan, gora-beherak tarteko baziren ere, 1960 urtera arte iraun bait zuen. Musika lanetan ia milaren bat partitura idatzi zituen musika bandentzat. Material guzti hau Espainan zehar zabaldu zen eta banda zuzendarien lan neketsuari baliagarri izan zitzaien material guzti hau. Hauxe izan zen musika kultura sailean egin zen promozio lan haundiena, batez ere herrietako musika hezle haundienak bandak ziren garaian.

Bere musika erraza da, disdirakorra, teknikaz zuzena, elegantea, eta batez ere arrigarriro mausika bandetara egokitua. Instrumentatzaile bezala ez zuen parekorik.

Horregatik zen meretsia madril, Barcelona, Valencia, Bilbo eta beste hirietako maisuen artean, eta baita hainbeste musikazale ezezagunen artean ere, lekurik urrutienetan txarangaz bere musika jotzen zutela.

Berau da "Zeledon" gasteitar ezagunaren sortzailea.

Gasteizen egokitu zelarik, han hil zen 1935 urtean, artean sasoiko izan arren.

Nació en Oñate el 8 de diciembre de 1879.

Desde niño se trasladó a Madrid y su natural inclinación a la música le hizo enrolarse con muy corta edad y con pocos estudios musicales en distintas bandas militares de música.

Después perteneció sucesivamente o a un mismo tiempo al grupo de instrumentistas de la Real Capilla, a la banda del real Cuerpo de Alabarderos, a la Sociedad de Conciertos, a la Orquesta Sinfónica, etc. Su ocupación juvenil de clarinetista le sirvió para despertar en él una gran ansia de superación.

Decidió perfeccionar sus estudios en el Real Conservatorio con Manuel González, profesor de clarinete y armonía con Juan Cantó, culminando sus estudios con primeros premios.

Desde muchacho había empezado a componer música para bandas con facilidad y elegancia, gracias a su talante natural y al contacto con el mejor repertorio del género, que conoció en las bandas dirigidas por Pérez Casas y Saco del Valle.

En 1916 fundó la revista "Harmonía", que conoció una duración desusada en las revistas musicales, puesto que llegó hasta 1960 con algunas alternativas en su trayectoria. La parte musical llegó a editar cerca del millar de partituras para banda. Este material se extendió por todos los repertorios de bandas de España y gracias a él se alivió la agotadora tarea de los directores, que tenían que instrumentarlo todo.

Esta fue la mayor obra de promoción cultural musical, que podía hacerse en una época en que las bandas eran el educador principal de los pueblos.

Su música es fácil, brillante, de una técnica correcta y elegante y, sobre todo maravillosamente adaptada a la banda. Como instrumentador no tenía rival. Por eso su nombre era admirado entre los profesores más eminentes de Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao y otras ciudades, como entre los oscuros aficionados que nutren las charangas en los lugares más recónditos.

Es el creador del popular "Celedón", pasacalle vitoriano. Ocasionalmente se hallaba en Vitoria, donde le sorprendió la muerte en 1935, en plenitud de vida.

HONDARRABIKO ESKIFAIA ABESBATZA

Herri mailan dei berezia egin ondoren, 1978 urtean sortu zen, Hondarrabiako koru mixtoa osatzera 110 lagun konprometatu zirelarik.

Javier Busto, bere zuzendaria, Valladoliden Ederki Koralaren zuzendari izana zenez, izen haundiko zetorren.

Hondarribiako 1979ko jaietan egin zuen aurkezpena gogoz onartua zelarik. Geroztik izan ditu beste emanaldi batzu ere. Hauetarik batzuk baino ez aipatzearren, Orfeoi Donostiarraren Club de Conciertos delakoan, eta iazko martxoan, Fauren "Requiem" eta Vivaldiren "Gloria", Antxon Aiestaranen zuzendaritzapean, egun gogoangarri hartan.

Se funda en 1978, tras una convocatoria popular, que dio como fruto la cifra de 110 personas que se comprometieron a la formación de este coro mixto de Fuenterrabía.

Su director, Javier Busto, venía precedido por la fama de su anterior tarea en la Coral Ederki, de Valladolid.

Hizo el coro su presentación en las fiestas de Fuenterrabía de 1979, en olor de gran aceptación. Posteriormente ha tenido otras intervenciones, entre las que destacamos su actuación en el Club de Conciertos del Orfeón Donostiarra y en marzo pasado la interpretación del "Réquiem" de Fauré y el "Gloria" de Vivaldi en memorable jornada, siendo dirigido por Antxon Ayestarán.

"IRUN HIRI" MUSIKA BANDA

Hemeretzigarren mende erdialde geroztik Irunen izan den musika banda tradizioaren jarraitzaile dela esan genezake. Herriko Banda 1973an desegin zelarik, eta bertako musikalarien eraginez, elkarte pribatu bezala sortzen da 1976an, Udaletxearekiko nolabaiteko loturari eutsiz, bost urtetik bost urtetara kontratoak berrituz.

Juan Antonio Lekuona Narbartek du elkarte honen lehendakaritza. Primitivo Azpiazu izan zen bere lehen zuzendari, eta gaurregun Jose Antonio Canoura, zeina elkartearen idazkari ere bai bait da.

Kontratoz berekin dituen eginbeharraz gain, sarritan ihardun ohi du handik eta hemendik jaso ohi dituen eskaintzei erantzunaz. Hara nola Donostian, Bilbon, Ituinean, Madrilen, Baionan, Miarritzen, Daxen, Hendaian eta Euskal Herri osoan zehar.

Zarautzen 1979an ospatu zen Gipuzkoako Musika Banda lehen sariketan garaile geratu zen.

Bandako kideren batek bertako jole bezala 40 urte betetzen dituenean omenaldi berezia eskaintzen zaio eta Ohorezko Sozio izendatzen.

Garrantzi haundikoak dira bere proiektoak:
a) Gaztetxoen Banda osatzeko erabakia hartua da elkartearen jarraipena bertatik segurta dadin.
b) Datorren ekainaren 29an, Euskadiko zazpi probintzietako Banda Alardea ospatuko da.
d) Euskadiko Banden Federakundea sortzeko asmoa dago.
e) Amerikan zehar ibilaldi bat egiteko asmorik ere bada, paraje haietako euskaldunek euskal musika entzuteko zoria izan dezaten. "Irun Hiri" Bandaren Artxibu Musikalak kalkula ezinezko balorea du. Mila eta zortzireundik gora partitura bildurik dauzka bertan.

Esta entidad es la continuadora de la gran tradición de Bandas de Música, existente en Irún desde mediados del siglo XIX. Disuelta en 1973 la Banda Municipal y por iniciativa de sus componentes, en 1976 se constituye en entidad privada, ligándose al Ayuntamiento a través de un contrato especial, renovable cada cinco años.

Desde esta fecha figura como presidente Juan Antonio Lecuona Narvarte. Su primer director fue Primitivo Azpiazu y en la actualidad José Antonio Canoura, que es al mismo tiempo secretario de la agrupación.

Al margen de sus compromisos por contrato, intervienen con mucha frecuencia por llamadas particulares: San Sebastián, Bilbao, Pamplona, Madrid, Bayona, Biarritz, Dax, Hendaya y País Vasco en general.

En julio de 1979 alcanzaron el primer premio de Bandas de Música de Guipúzcoa, celebrado en Zarauz.

A los componentes de la Banda que llevan 40 años de servicio se les rinde homenaje y se les otorga el título de Socio de Honor.

Son muy importantes sus proyectos: a) Ha sido aprobada la creación de una Banda juvenil, para que sirva de vivero a la agrupación; b) el próximo 28 de junio se organizará un Alarde de Bandas de las 7 provincias de Euskadi; c) se proyecta la creación de una Federación de Bandas de Euskadi; d) se desea organizar una jira artística por América, llevando como mensaje la música vasca a nuestros hermanos allí residentes.

El Archivo musical de la Banda "Ciudad de Irún" es de un valor incalculable. Posee más de 1.800 partituras completas.

ERRENTERIAKO MUSIKA BANDA

Badira joan zen mendearen azken hirurenean Errenterian Musika Banda bazela erakusten duten udaleko dokumenduak. Banda hau, 1918an osatu zen Banda munizipal bezala eta denbora gutxian kategoria haundikoa izatera iritsi zen. Garai hartako alarde eta txapelketan hartu zuen parte, Iruinean, Bilbon, Donostian, eta abar. Gerra zibilean desegin zelarik, sakabanaturik geratu ziren bertako musikajoleok 1948an Kultur Musikalaren Elkartea sortu zen arte, zeinak lehengo bandako maisuak bildu eta lanean jarri bait zuen. Era berean, aipatu elkarteak musika sailean lan egiteko eta musika giroan ekiteko erabakia hartu zuen.

Geroztik etengabeko lanean, erregularki, jarraitu izan du, bai Udaletxearekin eginiko kontratoetan, kontzertuetan, inauguraketan, Orfeoi Donostiarrarekin eskainitako emanaldietan, Santa Zezilia Koralarekin, Andra Mari Koralarekin, Oinarri Koroarekin, eta abarrekin.

Zaragozan, 1969an eginiko Probintziarteko Banda Txapelketan bigarren saria irabazi zuen lehenengora Accesitekin iritsia zelarik.

Gaurregun asmo haundiak ditu, eta proiektoak jasotzen duen laguntzaren neurriaren arabera beteko ditu.

Existen documentos municipales en los que consta el funcionamiento en Rentería de una Banda de Música contratada en el último tercio del siglo XIX. Esta Banda se constituyó con carácter municipal en 1918 y en breve adquirió una gran categoría. Participó en los alardes y concursos de la época, Pamplona, Bilbao, San Sebastián, etc. Disuelta en la guerra civil, sus elementos funcionaban de manera dispersa hasta que en 1948 se creó la Asociación de Cultura Musical, que volvió a reunir a los profesores de la antigua banda y les imprimió nueva actividad, al mismo tiempo que dicha entidad se propuso cultivar y fomentar las diversas manifestaciones musicales.

Desde entonces la regularidad ha marcado su línea en sus intervenciones contratadas con el Ayuntamiento de la villa: Bailables, conciertos, inauguraciones, actuaciones con el Orfeón Donostiarra, Coral Santa Cecilia, Coral Andra Mari, Coro Oiñarri, etc.

En 1969 acudió al Concurso Interprovincial de Bandas, celebrado en Zaragoza, habiendo obtenido el segundo premio con Accesit al primero.

En la actualidad tiene algunos proyectos muy ambiciosos, que serán realizados según el apoyo que reciba.

Maiatzak 22, osteguna
Arratsaldeko 8etan
Aita Kaputxinoen Elizan

Jueves, 22 de mayo
20 horas
Iglesia de PP. Capuchinos

KORAL EGUNA

DIA CORAL

I

Ave verum Corpus .... Prudencio Balerdi
O sacrum convivium .... Nemesio Otaño
Suite Vasca:
a) Erromerira (A la romería)
b) Baselizan otoitza (Plegaria en la ermita)
c) Zelaietan ametsak (Impresiones en la pradera)
d) Erromeriatik biurbidea (Regreso de la romería) .... Nemesio Otaño
Angelus Domini .... Andrés Isasi

II

Cuando vienes del campo .... Fermín Irigaray
Antonkeriak .... Lorenzo Ondarra
Nora? .... Rafael Castro
Ez egin lorik basuan .... Jesús Guridi

Errenteriako Oiñarri Koroa. Zuzendaria: Jon Bagüés.
Zallako Laño-Eresi Korala. Zuzendaria: Juan Ignacio (Nacho) Fernández
Leioako San Juan Bautista Korala. Zuzendaria: José Ignacio Sarría
Ondarreta Koral Elkartea. Zuzendaria: Manuel Torre Lledó
Irungo Ametsa koroa. Zuzendaria: Fernando Echepare
Errenteriako Andra Mari Korala. Zuzendaria: José Luis Ansorena
Organista: Lorenzo Ondarra

Donostiako Aurrezki Kutxa Munizipalaren babespean

Patrocina: Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián

FERMIN IRIGARAI BERMEJO

Peraltan, 1880 urteko irailaren 25an jaioa. 1911an, Logroñoko Eskola Normaleko irakasle plaza irabazi zuen. Aipatu hirian bai irakaskuntzaren aldetik bai konposizioa landuz, lan bikainik egin zuen. Organista, bandako zuzendaria, Orfeon Logroñes taldearena, organorako lanak egin zituen, orfeoitarako lan profanoak, motete erligiosoak, musika folklorikoa, eta abar. "Lira Española", "Tesoro Sacro Musical" errebistetan parte hartu zuen, zenbait hiztegiretan eta baita "Editorial Labor" delakoan argitaratutako lanetan.

Aipagarriak dira bere Solfeo Metodoak eta "El Pianista Improvisado"rena, pedagogiaren aldetik lan baliagarriak, Eskola Normalean, Akademia Probintzialean eta Eliza Seminarioan erakutsi zuen irakaskuntzarako zuen gaitasuna.

Logroñon bertan hil zen 1971 urteko irailaren 3an.

Nació en Peralta el 25 de setiembre de 1880. En 1911 ganó la plaza de profesor de Música en la Escuela Normal de Logroño, ciudad en la que desarrolló toda su gran actividad docente y de composición. Organista, director de banda, director del Orfeón Logroñés, compuso obras para órgano, profanas para orfeón, motetes religiosos, música folklórica, etc. Colaboró en las revistas "Lira Española", "Tesoro Sacro Musical", en diccionarios y otras publicaciones musicales de la "Editorial Labor".

Son notables sus Métodos de solfeo y El Pianista Improvisado, que alcanzaron un gran éxito pedagógico en la Escuela Normal, Academia Provincial de Música y Seminario Diocesano, centros en los que desarrolló sus dotes de profesor.

Falleció en la misma ciudad de Logroño el 3 de setiembre de 1971.

ERRENTERIAKO OIÑARRI KOROA

Hezketa lanak, abesti sailetan

Errenteri'ko ikastolan egin izan den hezketa lanak bere emaitza eskaini du, eta bertan, Andra Mari Koralaren arduradunei eskerrak, neskatilen abestaldea sortu da Oiñarri Koroa. Bere deiturak erakusten digunez, ikasle hauek izango dira Andra Mari Koralaren geroaren oinarri eta eusgarri.

Oiñarri Koroak bere aurkezpena egin zuen MUSIKASTE 76 saioan. 1978-1979 ikasturtean, neska-mutilez osaturiko elkarte musikala bilakatu da eta horrela azaldu zan MUSIKASTE 79 saioan.

La tarea de educación para el canto coral, que se viene realizando en la Ikastola Orereta de Rentería, culminó con la creación del Coro femenino Oiñarri, por iniciativa de los directivos de la Coral Andra Mari. De esta manera las alumnas más maduras constituyeron un coro juvenil que vino a ser la base y cimiento (oiñarri) de la Coral Andra Mari.

El Coro Oiñarri hizo su presentación en MUSIKASTE 76, pero en MUSIKASTE 79 se presentó como agrupación mixta. En la actualidad tiene ya en su historial varios conciertos e intervenciones en importantes escenarios del país.

ZALLAKO LAÑO-ERESI KORALA

Talde hau 1961 urtean sortu zen eta bere lana biziki interesgarria izan zen, zuzendari faltaz, 1964an desegin zen arte.

1974 urtean berriro musikaren bizitzara jaio zen, oraingo honetan Juan Inazio (Nacho) Fernández Zurbanoren zuzendaritzapean. Taldea sendotuz doa, ahots berriak inguratuz, 75 lagunetara iritsi zen arte. Bere kantagaiak, nola sakroak hala profanoak berrituz joatzen du, eta gaurregun ehundik gora dira kantatu izan dituen lanak, euskal probintzietan zehar. Begoñako Koral Astean parte hartu izan du eta baita Musica Abierta 80 ziklo saioan ere.

Fue fundada en 1961 y conoció una interesante actividad hasta 1964, año en que cesó por ausencia de su director.

En 1974 volvió a la vida musical, dirigida ahora por Juan Ignacio (Nacho) Fernández Zurbano. Se consolida, nutriéndose de nuevos componentes hasta un número de 75 voces. Renueva su repertorio sacro y profano hasta contar hoy con casi el centenar de obras, interpretadas en diferentes ocasiones y localidades de nuestras provincias vascas.

Ha participado en las Semanas Corales de Begoña y en el ciclo Música Abierta 80.

LEIOAKO SAN JUAN BAUTISTA KORALA

Sortu zen 1968 urtean. Hasera haseratik bere errepertorioa herriko musikagizonen lanak bereganatu zituen kantatzeko, zenbait lan ezezagun ezagutaraziz.

Tolosan, 1971an, eta Torreviejan (1972an) garaitzapenik lortu eta gero, musika unibertsal haundira jotzen du, bere kantagai bezala Dufay, Palestrina, Bach, Mozart, Debussy, Strawinsky eta Goikoetxea autoreen lanak kantatuz. MUSIKASTE 75an, Anton Larrauriren "Zan tiretu" lana kantatu zuen.

Madrilen, 1979an, berebiziko garaipena lortu zuen Españako Orkesta Nazionalarekin, Antoni Ros Marbáren zuzendaritzapean, Malherren Bigarren Sinfonia eskaini. Era berekoak, Barcelonan Palau de la Musican, Granadako Musika Internazional jaialdian eta Donostiako Hamabostaldi Musikalean lortu zituenak.

Madrileko Teatro Realean euskal musikaz kontzertua eman du 1980 urteko otsailean.

Se crea en 1968. Desde el primer momento forma su repertorio con obras de los compositores del país, dando a conocer creaciones inéditas.

Posteriormente a sus éxitos en Tolosa (1971) y Torrevieja (1972) amplía su campo de acción a la gran música universal, incluyendo en su repertorio obras de Dufay, Palestrina, Bach, Mozart, Debussy, Strawinsky y Goicoechea. Estrena en MUSIKASTE 75 la obra "Zan tiretu", de Antón Larrauri.

En 1979 cosechó un extraordinario éxito al interpretar en Madrid con la Orquesta Nacional de España, bajo la dirección de Antoni Ros Marbá, la Segunda Sinfonía de Malher, así como por sus actuaciones en el Palau de la Música de Barcelona y en los Festivales Internacionales de Música de Granada y en la Quincena Musical de San Sebastián.

En febrero de 1980 ha cantado un concierto de música vasca en el Teatro Real de Madrid.

ONDARRETA KORAL ELKARTEA

Parrokia koru gisa sortu zen, "Agrupación Coral Las Mercedes" izenez 1967an bere zuzendari Bonifazio Otza Medina, "Boni" zelarik.

Jendaurrean lehen aldiz 1968 urteko Ostiral Santu egunez kantatu zuen Nicolas Ledesmaren "Stabat Mater" lanarekin. Bilboko Orkesta Sinfonikoaren kuerda sailekoak zituen lagun interpretazioan.

Handik lau urtetara, 1972an hain zuzen, izenez aldatu egiten da, AGRUPACION CORAL ONDARRETA, gaurregun duen deitura, bereganatu zuen.

Torreviejan, 1973an, Habanera eta Polifoniaren sariketan bigarrena geratzen da, eta Euskal Hit Parade delakoan Urteko Koral izendapena jasotzen du.

Talde honen eraginez, Bizkai Koral Astea ospatzen da 1974an Begoñako ELiza Nagusian.

1975an Koralaren zuzendaritza Bonifazio Otza Medinaren eskutik NICOLAS TORRE MARTINEZenera pasatzen da. Gaurregun Manuel Torre Lledo da zuzendari, Lehengo zuzendariaren semea, hain zuzen.

Txalo sutsurik eta zorion berorik jaso du Getxon, Leioan, Bilbon, Tolosan, Begoñan, Basaurin, Las Arenasen, Romon, Torreviejan, Donibane Lohitzunen.

Iaz, 1979an, Alemanian eskaini zituen emanaldiak kritikaren oniritzi eta arrera onik irabazi zuten.

Nacida bajo la caracterización de coro parroquial, en octubre de 1967 se funda el coro con el nombre de "Agrupación Coral Las Mercedes", siendo su director D. BONIFACIO OTZA MEDINA "BONI".

La presentación cara al público tiene lugar el Viernes Santo de 1968 con el "Stabat Máter" de Nicolás Ledesma con acompañamiento de la sección de cuerda de la Orquesta Sinfónica de Bilbao.

A mediados de 1972 cambia de nombre y pasa a llamarse AGRUPACION CORAL ONDARRETA.

En el año 1973 obtiene el segundo premio en el Certamen de Habaneras y Polifonía de Torrevieja y es designada Coral del Año por el Euskal Hit Parade.

El año 1974 por idea e iniciativa de la Coral se lleva a cabo la "Semana Coral Vizcaína" celebrada en la Basílica de Nuestra Señora de Begoña.

En septiembre de 1975 el Director de la Coral D. Bonifacio Otza Medina cede la batuta a otro gran maestro del canto coral D. NICOLAS TORRE MARTINEZ.

En la actualidad es director D. Manuel Torre Lledo, hijo del anterior director.

Ha actuado con gran éxito en Guecho, Lejona, Bilbao, Tolosa, Begoña, Basauri, Las Arenas, Romo, Torrevieja, San Juan de Luz.

En octubre de 1979 actuó con gran éxito en Alemania, obteniendo unas críticas inmejorables.

IRUNGO KORO AMETSAREN HISTORIA

Gizonezko ahotsen koro bezala sortu zuen Fernando Etxeparek 1957an, bere beste zortzi lagun horretara jarri zituelarik. 1963an 70 ahots mixtok osatzen du taldea, eta 1974an, berriz, 100 haurrek. Berrogei ahots zurik 1977an. Taldearen sortzailea da gaurregun zuzendari.

Tolosan 1959an Gabon Abestietan lehen garaipena irabazi eta gero, Torreviejan, 1966an, lehen saria irabazi zuen. Folklore eta Polifonia Sariak Arezzo 1968an, eta 1973an Goritzian. Tolosako Masa Koralen jaialdietan Zilarrezko Domina 1973an. Txapelketetan erakutsi zuen maila berrerakutsi zuen Holandan 1975an.

Ibilaldirik egin du Ipar Euskadin, Frantzian, Grecian, Italian eta Polonian zehar. Cuencako Musika Erlijiosoaren Astean bitan parte hartu du, eta Avilako Aste Polifonikoan hirutan, Ampueroan, a capella Musika Erlijiosoaren Kontzertuan, Barcelonan eta Gasteizen. Eta horretaz gain, Euskal Herrian zehar eskaini dituen euskal musika emanaldi ugariak.

Baiona eta Donostiako Orkesta Kamarekin ihardun izan du, Madrileko Sinfoniarekin, Toulouseko Capitoliokoarekin, eta France Irratiko eta Bordeaux Aquitaineko Philharmonikoekin.

Javier Bello Portu, Enrique Jordá, Odón Alonso, Louis Auricombe, Michel Dechice, Demesse, John Eliot Gardiner, Michel Plasson eta Roberto Renziren zuzendaritzapean ari izan da Koro Ametsa.

Koral bezala egiten ari den lanaz gain, Koro Ametsa Elkarte Kulturalak, Jose Manuel Azkue Aginagalde maisuaren lehendakaripean, lan bikaina egiten ari da, konferentzia kulturalak antolatuz, kontzertu ttipiak, Kontserbatorioko azterketak prestatuz, eta abar.

Fundado en 1957 como coro de voces graves por FERNANDO ECHEPARE, su actual Director, con un grupo de otros ocho amigos, en 1963 se constituye como formación mixta de 70 voces, en 1974 como coro de 100 niños y en 1977 como coro de 40 voces blancas.

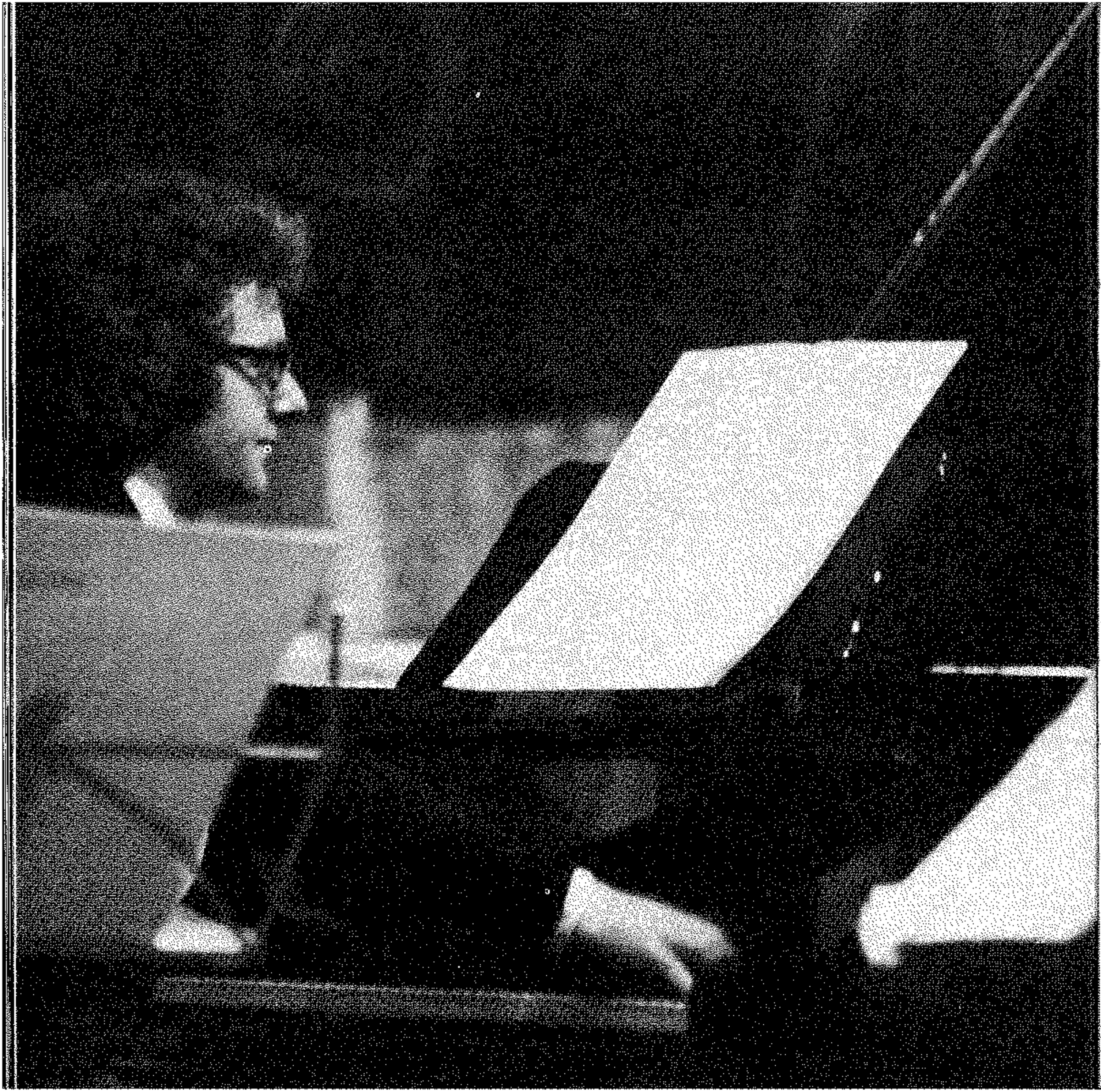
Tras su primer éxito en el Concurso de Villancicos de Tolosa (1959), se sucederán sus triunfos: Primer Premio en Torrevieja (1966), Premios de Folklore y Polifonía en Arezzo (1968) y Goritzia (1973) y Medalla de Plata en el Concurso de Masas Corales de Tolosa (1973), culminando esta trayectoria de concursos en Holanda (1975).

Ha realizado giras a Euskadi Norte, Francia, Grecia, Italia y Polonia. Interviniendo, asimismo, en la Semana de Música Religiosa de Cuenca (dos veces), Semana de Polifonía de Avila (tres veces) y en los Conciertos de Música Religiosa a capella en Ampuero (Santander), Barcelona y Vitoria. Además de sus numerosas actuaciones de música vasca a lo largo de todo el País Vasco.

Ha actuado con las siguientes Orquestas: de Cámara de Bayona y San Sebastián, Sinfónicas de Madrid y del Capitolio de Toulouse y Philharmonicas de Radio France y Bordeaux Aquitaine. Además de la desaparecida Orquesta del Conservatorio de San Sebastián.

Los maestros Javier Bello-Portu, Enrique Jordá, Odón Alonso, Louis Auricombe, Michel Dechico, Demesse, John Eliot Gardiner, Michel Plasson y Roberto Benzi han dirigido al Coro Ametsa.

Junto a esta importante actividad propiamente coral, desarrolla una acción complementaria la SOCIEDAD CULTURAL CORO AMETSA, que preside el maestro José Manuel Azcue Aguinagalde, con sus conferencias culturales, pequeños conciertos, preparación de exámenes del Conservatorio, etc.



Maiatzak 23, ostirala
Arratsaldeko 8etan

Aita Kaputxinoen Elizan

Viernes, 23 de mayo
20 horas

Iglesia de PP. Capuchinos

ABANGOARDIA EVSKO MVSIKA GIZONAK

MVSICOS VASCOS DE VANGVARDIA

I

Zortziko .... Nemesio Otaño
(Violín, violoncello y piano)

Canto sereno .... Rafael Castro
(Recitador, flauta y piano)

Algaida .... Tomás Marco
(Onda Martenot, piano y percusión)

II

La quête héroïque du Graal .... P. Donostía
(Recitadores, cuatro ondas Martenot, piano, tambor y coro femenino)

Violín: Juan Echeveste
Violoncello: M.ª Angeles Fagoaga
Flauta: Begoña Aguirre
Piano: Lorenzo Ondarra
Recitador: Antontxu Sáinz Echeverría
Recitador: Ester Gómez de Segura
Ondas Martenot: Trío Deslogeres, ampliado a seis.
Coro femenino de la Coral Andra Mari, de Rentería.
Director: José Luis Ansorena

Pianoa: Erbiti Etxea

Donostiako Aurrezki Kutxa Munizipalaren babespean
Musika eta Antzerkiko Zuzendaritza Orokorra

Patrocina: Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián
Dirección General de Música y Teatro

RAFAEL CASTRO PEÑA

Villarcayon, Burgosen, jaio zen 1936 urtean. Musiko baten seme izanik, musika gogoak eraginik Bilbora jo zuen 6 urte zituela, eta hango Kontserbatorioan piano, armonia, konposaketa, istudiatu zituen, karrera Sari Berezia irabaziz bukatzen zuelarik.

Hogeita bederatzi urte zituela, eta Cinsak Bilbon prestatu zuen Lehen Euskal Abesti Sariketan, bere "Nora?" lanak, hirugarren sariaren irabazlea bera, halako atentzioa sortarazi zuen. Geroago "Kanta eta Dantza" lanak autore honen musika joerak sakonkiroago erakutsi zituen.

Txistuarentzat antolatutako Lehen Euskal Lanen Sariketan lehen saria irabazi zuen Bilbon, lan honekin.

Bizkaiko Aldundiak emandako bekari esker, Alemaniara jo zuen, eta Municheko Musika Eskola Nagusian istudiatu.

Irakaskuntzari loturik bizi da geroztik, bai Bilboko Kontserbatorioan bai Deustuko Unibertsitatean.

Bere lanak: pianoarentzat Preludio. Zello eta pianorentzat Sonata. Trio (biolina, biola eta zello). Canto sereno (errezitadorea, flauta eta piano). Cantata (soprano eta orkesta ttipia). Un oisseau de passage... (soprano eta piano). Iñaki de Irigoyen (Koral) eta abar.

Nació en Villarcayo (Burgos) en 1936. Hijo de padre músico, impulsado por su propia vocación musical se trasladó a los 6 años a Bilbao, en cuyo Conservatorio hizo los estudios de piano, armonía, composición, finalizando su carrera con el Premio Extraordinario.

Ya a sus 29 años llamó poderosamente la atención con su obra "Nora?", tercer premio en el I Festival de la Canción Vasca, organizado por Cinsa en Bilbao. Más tarde "Kanta eta dantza" rubricó sus audaces procedimientos musicales, esta vez premiados con el primer premio en el I Concurso de Obras Musicales para Txistu, también en Bilbao.

La Diputación de Vizcaya le concedió una beca de estudios, que aprovechó en la Escuela Superior de Música de Munich (Alemania).

De regreso a Bilbao su vida ha estado permanentemente unida a la enseñanza musical en el Conservatorio bilbaíno o en la Universidad de Deusto.

Obras: Preludio para piano, Sonata para cello y piano, Trío (violín, viola y cello), Canto sereno (Recitador, flauta y piano), Cantata (soprano y pequeña orquesta), Un oisseau de passage... (soprano y piano), Iñaki de Irigoyen (Coral), etc...

AITA DONOSTIA

Ez dugu hemen bere bizitzaren (1886-1956) emateko asmorik, ez du aurkezpen beharrik. Bere "La quête héroïque du Graal" lana da aipatzekoa. Hogeita hamar ilustrazioz osaturikoa da izenburu bereko dramarentzat egina, zeina Henri Ghéon poetak idatzia bait da. Literarioki 1937an idatzia, Aita Donostiak musika 1938an ezarri zion.

Grialeko konkistaz baliatzen da argudio osoa, Azken Afariko baso sakratua, gurutzean Jesusen odola biltzeko Jose Arimateak erabili izan zuena. Bere desarrolloak badu Wagnerren "Parsifal"aren antzik, pertsonai hau agertzen delarik, Artús erregeren gortea, Ola Berobileko Zaldunak...

Zenbaitentzat Grial ez da Azken Afariko basoa, harri bat, talisman sakratua, zeinak erdiaroko literatur gaietan arrakasta haundirik izan zuena. Zuzentasun moralaren ikur edo sinbolu izatera iritsi zen Griala, edo zaldunen umantasunaren fede garaitzailearena.

Ezezagun jarraitzen du partitura honek Euskadin, batez ere montajea, Martenot lau onda, piano eta danbor konjuntoarentzat, ez Euskadin ez estaduan ez dago horrelako talderik, prestatu izan zuelarik. Garrantzi haundikoa, berez, estreinu hau. Azalpen literarioa bi errezitadoreen eskutik mugaturik geratzen da.

No es cuestión de presentar aquí una biografía suya (1886-1956). Se trata de su obra "La quête héroïque du Graal", conjunto de 30 ilustraciones musicales para el drama de este título, escrito por el poeta Henri Ghéon. Escrita la parte literaria en 1937, el P. Donostía le incorporó el fondo musical en 1938.

El argumento gira en torno a la conquista del Grial, vaso sagrado de la Ultima Cena, en el que, según la leyenda, José de Arimatea recogió la sangre de Jesús en la cruz. Su desarrollo de alguna manera se asemeja al "Parsifal" de Wagner, con la aparición de este personaje, la corte del rey Artús, los Caballeros de la Tabla Redonda, etc...

Para algunos el Grial no es el vaso de la Ultima Cena, sino una piedra, talismán sagrado, objeto de todos los entusiasmos en la literatura medieval.

El Grial vino a ser el símbolo de la pureza moral o de la fe triunfante del heroísmo caballeresco.

Esta partitura musical permanece desconocida en Euskadi, por estar encomendado su montaje a cuatro ondas Martenot, piano y tambor, conjunto inexistente entre nosotros y en toda la geografía estatal. Importante, pues, este estreno.

La parte literaria queda reducida a la intervención de dos recitadores.

TOMAS MARCO

Madrilen jaio izanagatik, jatorriz erronkariara.
Lege, soziologia eta psikologiarekin batera biolin eta konposaketa ikasi zituen musika sailean.

Bere ikas lanak Frantzian eta Alemanian zehar osatu zituen, 1967 Stockhausengo "Ensemble" dalakoan parte hartzen duelarik.

Lan eta sari ugari jaso duen musikagilea dugu, bere lanak goi mailako musika lekuetan entzuneraziak ditu.

Bere lan ezagunenak:

"Aura Blume", "Canto del pozo artesiano", "Aura", "Anábasis", "Mysteria", "Necronomicon", "L'invitation au voyage", "Angelus Novus", eta abar.

Nacido en Madrid, de familia roncalesa. Estudió violín y composición juntamente con la carrera de Derecho y estudios de psicología y sociología. Amplió estudios en Francia y Alemania con diversos maestros, y en 1967 participó en el "Ensemble" de Stockhausen. Ha recibido numerosos premios y encargos, habiéndose escuchado sus obras en muchos centros musicales.

Desde 1962 realiza también labores críticas y ha publicado varios libros.

Obras principales: "Anna Blume", "Canto del pozo artesiano", "Aura", "Anábasis", "Mysteria", "Necronomicon", "L'invitation au voyage", "Angelus Novus", etc.

TRIO DESLOGERES

Boulognen 1968an sortua. Geroztik lan bikainik egin du musikaren interpretazio sailean. Hirukotea Francoise Deslogéres, andistak, Guy Teston pianistak eta Michel Gastaud perkusionistak osatzen dute. Bai taldekoen interpretazio goi gaitasunak, bai tinbrearen bereziak, nazioz gain halako izena irabaztera eraman ditu. Musikagileek lan bereziak idatzi dizkiete eta lehenago ez zegoen errepertorio berria sortaraztera bultza dute.

Hirukoteak zabalkiro jokatzen duelarik, beste zenbait elemendu musical bertan sar daitekeen erarà iharduten dute (ahotsa, perkusio zenbait tresna, eta abar), horrela berebiziko dinamikaz ekinaz.

Gaurko emanaldian beste hiru ondinista gehiagorekin seikotea osatuz ariko dira.

Fue creado en Boulogne en 1968. Desde entonces ha cumplido una gran misión en el mundo de la interpretación.

Su constitución: Francoise Deslogeres, ondista;
Guy Teston, pianista; Michel Gastaud, percusionista.
La calidad de los tres componentes y la diversidad de timbres que consiguen, les ha otorgado una personalidad internacional reconocida. Por eso mismo los compositores les han dedicado sus composiciones, consiguiendo así crear un repertorio inexistente.

Por su forma abierta de actuar, el trío admite la incorporación de otros elementos musicales (voz humana, distintos instrumentos de percusión, etc.), adquiriendo así una extraordinaria dinámica.

En el concierto de hoy se les incorporarán tres ondistas más, formando así un sexteto.

ONDAS MARTENOT

Maurice Martenotek 1928an asmatutako elektrogailu musikala da. Aurkeztu zutenean, hasera hartan zituen akatsak gogoan hartuz, ez zuen hainbesterainoko arrakastarik izan. Baina hobetuz joan zen bezala, azken aldaketa 1975an ezarri zioten, 1930 urtez geroztik, biziki onartua izan zen, batez ere Frantzian: Honneger, Milhaud, Messiaen...

Klabikordio ttipi baten antza du.

Autoinduzioaren printzipioaz bibrazio elektrikoak sortarazten ditu jolearen esku mugimenduak. Sarritan tekladorik ere ez da erabiltzen, esku mugimenduak askazak metalikoz transmititzen direlarik, lanpara emisoreen zirkuitoan gorabeherak sortaraziz. Horrela lortzen dira bibratoak, tono laurdenekoak, portandoak... Instrumendua monodikoa da, eta ezker eskuz mandoen koadroan jokatzen du, arabesko soinu hotsak, intensidadea, tinbre desberditasuna, emisioaren aberatsa.

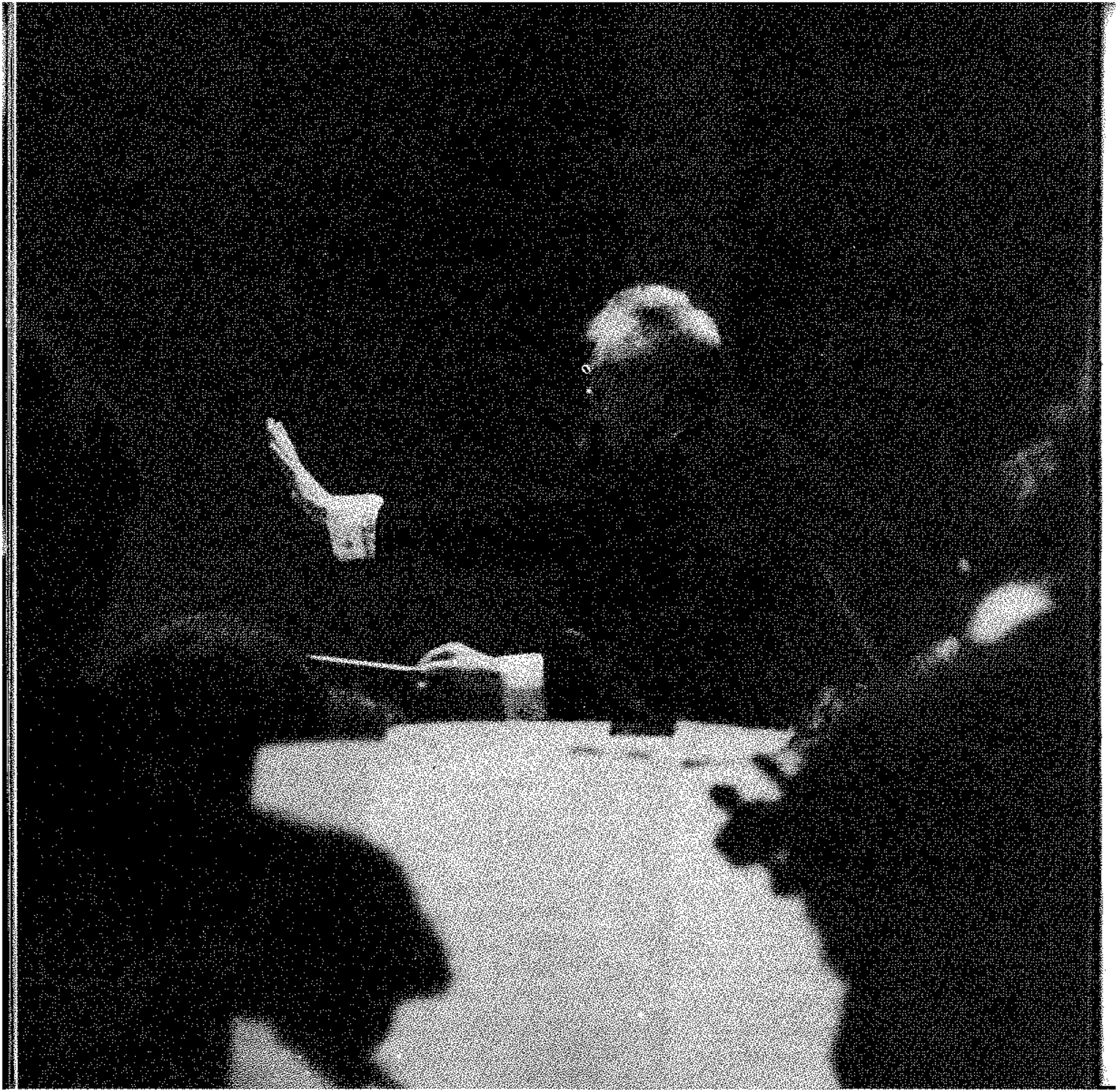
Solista bezala erabil daiteke, eta baita orkesta haundirekin batera ere. Aire librean emanaldiak eskaintzeko instrumendu oso egokia, eta baita edozein gelatan, den neurrikoa dela, erabiltzeko.

Es un instrumento musical electrónico, puede decirse que el primero, creado por Maurice Martenot en 1928. En su presentación fue acogido con muchas reservas por sus defectos iniciales. Pero a medida que fue sufriendo mejoras (la última en 1975), conoció ya desde 1930 una gran acogida por parte de destacadas personalidades musicales, especialmente en Francia: Honegger, Milhaud, Messiaen...

Su figura resulta la de un pequeño clavicordio.

Por el principio físico de la autoinducción se generan unas vibraciones eléctricas, influenciadas por los movimientos de la mano del ejecutante. Se prescinde frecuentemente del teclado, transmitiéndose los movimientos de la mano a través de una uña metálica, determinando modificaciones en el circuito oscilante de las lámparas emisoras. Así se obtienen vibratos, cuartos de tono, portandos, etc. El instrumento es monódico y la mano izquierda opera sobre un cuadro de mandos, que determina los matices del arabesco sonoro: intensidad, variedad de timbres, diversidad de emisión.

Puede intervenir como solista o como parte concertante de las grandes formaciones orquestales. Es un instrumento muy apto para conciertos al aire libre, igual que en salas de cualquier dimensión.



Maiatza 24, larunbata
Arratsaldeko 9,30etan

Aita Kaputxinoen Elizan

Sábado, 24 de mayo
21,30 horas

Iglesia de PP. Capuchinos

AMAIERA KONTZERTVA

CoNCIERTo DE CLAVSVRA

I

Seis melodías populares para canto y orquesta:
a) Falade ben baixo (Hablad muy bajito)
(mezzosoprano)
b) Peña Sagra
(mezzosoprano)
c) María, si vas al prado
(tenor)
d) ¡Cómo quieres...!
(tenor)
e) ¿Dónde vas...?
(barítono)
f) Voy al Carmen .... Nemesio Otaño
(barítono)

Elegía (In paradisum), para cello
y orquesta .... Nemesio Otaño

II

Fantasía para cello y orquesta José M.ª Usandizaga
a) Andante
b) Allegro

Umezurtza, poema sinfónico
coral .... José M.ª Usandizaga

María Luisa Busselo, soprano
Iciar Martínez, mezzosoprano
Francisco Javier Michelena, tenor
Juan José Beristain, tenor
José María Arbelaiz, barítono
Pedro Corostola, violoncellista
Errenteriako Andra Mari Korala
Zuzendari: José Luis Ansorena
MUSIKASTEko Sinfoniko Orkesta
Zuzendari: Carlos Ibarra Larrauri

Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintzialaren babespean
Musika eta Antzerkiko Zuzendaritza Orokorra

Patrocina: Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa
Dirección General de Música y Teatro

PEDRO KOROSTOLA

Errenteriarra bera. Donostiako Kontserbatorioan egin zituen bere istudioak Elias Arizkuren, Antonio Cortés, Jose M.ª Iraola, Ramón Usandizaga eta Franzisko Escudero irakasle zituela. Lehen sariak irabaziz amaitu zituen biolonzello, oboe eta kamarako musika sailetan.

Pariseko Kontserbatorioan sartu zen 1952an konkursoz, eta bertan —harrigarria den arren—, biolonzello eta oboe klaseak izan zituen Bajeux, Pasquier, Navarra eta Bazelaire irakasle zituela.

Geroago, 1956an, erabat biolonzelloari lotu zitzaiolarik, lehen saria irabazi zuen aipatu ikastetxean.

André Navarra, Gaspar Cassadó eta Pablo Casalsen gidaritzapean istudioak osatzen ditu 1958 eta 1959an, Chigiana Akademian, Sienako hirian. "Gaspar Cassadó" Sariketa Internazionalean lehen saria irabazi zuen.

Katedratiko lanetan dihardu Donostiako Kontserbatorioan hiru urtez.

Espainako Orkesta Nazionalean zello solista plazaren jabe egiten da. Plaza bera Lisboako Emisora Nazionaleko Orkesta Sinfonikoan 1960an, garai hartan "Lisboa Hirukotean" parte hartzen du.

Errezitalak eta kontzertuak eskaintzen ditu Europan, Afrikan eta Amerikan zehar. El Libanoko Said Akl Sariduna da.

Granadan, 1972an, "Manuel Falla" ikastaroen biolonzello irakasle da. 1978an, "Música en Compostela"ko irakasle da eta geroztik, Madrileko Kontserbatorio Errealeko katedratiko.

1975 urtez geroztik, RTVEko Orkesta Sinfonikoan biolonzello solista dugu.

Nació en Rentería. Hizo sus estudios en el Conservatorio de San Sebastián con Elías Arizcuren, Antonio Cortés, José M.ª Iraola, Ramón Usandizaga y Francisco Escudero, finalizándolos con primeros premios en violoncello, oboe y música de cámara.

En 1952 ingresa por concurso en el Conservatorio de París, simultáneamente —caso excepcional— en las clases de violoncello y oboe. Estudia con Bajeux, Pasquier, Poulet, Navarra y Bazelaire.

En 1956, dedicado ya totalmente al violoncello, obtiene el primer premio de dicho Conservatorio.

En 1958 y 1959 perfecciona sus estudios en la Academia Chigiana de Siena con André Navarra, Gaspar Cassadó y Pablo Casals. Obtiene el Primer Premio del Concurso Internacional "Gaspar Cassadó".

Durante tres años es catedrático del Conservatorio de San Sebastián. En 1956 ocupa la plaza de cello solista de la Orquesta Nacional de España. En 1960 ídem de la Orquesta Sinfónica de la Emisora Nacional de Lisboa, a la vez que forma parte del "Trío Lisboa".

Ha dado recitales y conciertos por toda Europa, África y América. Es Premio Said Akl de El Líbano.

Desde 1972 es profesor de violoncello de los cursos "Manuel de Falla" de Granada. Profesor en 1978 de "Música en Compostela" y desde este año catedrático en el Real Conservatorio de Madrid.

Dese 1975 es violoncello solista de la Orquesta Sinfónica de la RTVE.

ERRENTERIAKO ANDRA MARI KORALA

Errenteriako Andra Mari Korala 1966 urtean, gaur egun ere zuzendaria den José Luis Ansorena Aitak sortua izan zen. Jende aurrean beren lehen saioa 1967go, azaroan egin zuten. Hona hemen orain arteko saiorik nagusienak:
Gasteizen ospaturiko "Arabar Abesti" Lehen Jaialdian aurkesten da, Hainbat probintziako 14 koralen artean Hirugarren Saria lortzen du.
Torrevieja-ko "Habanera eta Polifonia" XIV Txapelketa Nazionalera doa Polifonia atalean Hirugarren Saria jasoaz.
Torrevieja-ko "Habanera eta Polifonia" XV Txapelketa Nazionalean parte hartzen du, Polifonia Lehen Saria ateratzen duelarik. Habaneratan ere Lehen Saria lortzen du, itsasoko edertasuna goratuz eginiko abestirik onenari saria (bere Zuzendariak sortua).
Baitere hoberen abesturiko folkloriko kantuaren saria.
Arezzo-ko (Italia) Txapelketa Internazionalean munduko Koral hoberenen artean parte hartzen du.
Beljikan, Flandes aldean bi bira egiten ditu Flandesko Ministerioko Kultura Batzordeak eraturiko zenbait musikalditan.
Mozart-en Requiem Meza Abesten du Iruñeko Orfeoiakin batera, Bilboko Orkesta Sinfonikak laguntzen diela.
Zuzendari bezela Pedro Pirfano.
Donostiako Koruko Andra Mariaren Eleizako J. S. Bach-en V Jaialdian jarduten du, J. S. Bach-en Gran Magnificat abeztuz.
Errenterian, eta urtero, MUSIKASTE antolatzen du euskal eresgile eta abeslariak ezagutzearren.
Beste lanak: Euskal Ereslarien Bilduma "ERESBIL". Egin nahi dena ez da Artxiboa bakarrik prestatzea. Euskal musikagileen lanen baten billa jo nahi duenak, edo grabaketaren bat entzun nahi duenak, edo musikaz idatzi diren lanak irakurri nahi baldin baditu bertara jo dezake.
Dagonekoz, Euskalerriko Artxiborik inportanteana dugu, oraindik biltzeko asko daukagun arren, 15.000 lagun inguru bilduak daude, bost 1.000 baten musikagileen lanak.

La Coral Andra Mari de Rentería, fue fundada por su actual director, P. José Luis Ansorena, en el año 1966.
Ha participado con gran éxito en diversas competiciones musicales, habiendo obtenido Medalla de Bronce en el Festival de la Canción Alavesa de Vitoria y en el Concurso de Polifonía de Torrevieja en el año 1968.
Medalla de oro en el Concurso de Habaneras y Polifonía de Torrevieja en el año 1969. Medalla de Oro en el Certamen Nacional de Habaneras y Polifonía de Torrevieja en el año 1974.
Ha intervenido asimismo en Arezzo (Italia), y en el Festival de Música de Gava (Barcelona).
Ha realizado jiras artísticas por Suiza y Bélgica.
Ha intervenido en conciertos con la Orquesta Sinfónica del Conservatorio de San Sebastián, bajo la dirección del maestro García Asensio, con la Orquesta de Bilbao bajo la dirección del maestro Pírfano y con la Orquesta de Santa Cecilia de Pamplona, bajo la dirección del maestro Bello Portu.
Ha grabado tres discos de música vasca y desde el año 1973 organiza la Semana Musical en Rentería MUSIKASTE, que tiene por objeto dar a conocer tanto compositores vascos antiguos y modernos como intérpretes vascos.
Cabe destacar otra realización importante como es la creación del Archivo de Compositores Vascos EUSKAL ERESLARIEN BILDUMA (ERESBIL), donde se puede encontrar toda clase de partituras de compositores vascos de todos los tiempos y que está a disposición de toda la afición musical.

KARLOS IBARRA LARRAURI

Bilbon jaio zen eta piano eta konposaketa istudioak, ohar ezin hobeekin, Bizkaiko Musika Kontserbatorioan egin zituen, eta karrera lehen sariak, eta baita Ibañez Retolazaren saria, irabaziz amaitu zuen.

1960an Bilboko Orkesta Sinfonikoan plaza bat zegoela eta oposaketan berak irabazi zuen.

Orkesta honekin sarritan ekin zion solista bezala Rafael Frühbecken zuzendaritzapean. Garai horretan Bilboko Elkarte Korala prestatzen eta zuzentzen du.

1963 urtez geroztik, eta "Deutscher Akademischer Austauschdienat"en bekaz, Municheko Unibertsitate Musikalean istudiatzen du Orkesta Zuzendaritzaren karrera Lessing eta Koetsier maisu zituela. Eta Bialasekin konposaketaren gaia. Behin baino gehiagotan izendatua izan zen "Musikhochschule" zuzentzeko eta Neue Musikek antolaturiko Hindemith jaialdian parte hartu zuen.

Azken azterketa estatalean, 1966an "Künstlerische Staatsprüfung" delakoan haundikiro erantzun zuen, eta handik itzuli eta gero Bilbon goi mailako piano katedra irabazi zuen Kontserbatorioan.

Bilboko Orkesta Sinfonikoa zuzendu izan du, baita Donostiakoa eta beste zenbait kamara elkarteak. Kritikaren aurrean ritmo zentzu haundikotzat jo izan obrak xeheki aztertzen dakiena eta teknika haundiren jabekotzat aide musikalaren zerbitzuan. Grabaketarik ere egin du irratirako, eta azken aldi honetan ahots eta piano emanaldian, Madrilen, Astelen Musikalean, parte hartu du.

Nació en Bilbao y con las más altas calificaciones cursó sus estudios de piano y composición en el Conservatorio Vizcaíno de Música, obteniendo al final de los mismos los primeros premios con distinción, así como el Premio Ibáñez de Betolaza.

En 1960 gana las oposiciones para cubrir la plaza de pianista en la Orquesta Sinfónica de Bilbao, con la que actúa repetidas veces como solista, bajo la dirección de Rafael Frühbeck. Por esa época prepara y dirige el coro de la Sociedad Coral de Bilbao.

Desde 1963 y becado por la "Deutscher Akademischer Austauschdienst", cursa en la Universidad de Música de Munich, la carrera de Dirección de Orquesta, con los maestros Lessing y Koetsier y composición con Bialas. Es designado varias veces para dirigir la orquesta de la "Musikhochschule" y participa en el festival Hindemith, organizado por Neue Musik.

En 1966 realiza con brillantez el "Kuntlerische Staatsprüfung" (examen final estatal) y a su regreso a Bilbao, obtiene por oposición una cátedra de piano superior en el Conservatorio.

Ha dirigido la Orquesta Sinfónica de Bilbao, la Orquesta de San Sebastián y agrupaciones de cámara, destacando en la crítica como poseedor de un gran sentido del ritmo, detallista en el análisis de las obras y técnica clara al servicio de una fluidez musical. Ha realizado grabaciones para la radio y últimamente ha actuado en un recital de voz y piano en un Lunes Musical, en Madrid.